

သိပ္ပံနိဗ္ဗာန်

မင်းသိင်္ခမင်း

ཏང་གི་སྒྲོར་བཤད་པ།

ལཱ་ཁྲ་ཅེ་ཅི།

ཨ་ཁྲུང་པོ་ལྷན་ཁང་།

本书根据人民出版社 1980 年 8 月第 1 版北京第 1 次印刷版
本翻译出版。

དེབ་འདི་ནི་མི་དམངས་དབུ་སྐྱོན་ཁང་གི་ 1980 ལོའི་ཟླ་ 8 པའི་པར་གཞི་ 1 པའི་
བེ་ཅིན་གྱི་པར་ཐངས་ 1 པོ་གཞིར་བཟུང་ཕྱི་བསྐྱར་ནས་བསྐྱར་བ་ཡིན།

ཡིུ་ཨོ་ཅི།

ཏང་གི་སྐོར་བཞད་པ།

*

མི་རིགས་དབུ་སྐྱོན་ཁང་གིས་བསྐྱར་ནས་བསྐྱར་བ།

1981 ལོའི་ཟླ་ 6 པར་པར་གཞི་ 1 པོ་བསྐྱགས་པ།

1981 ལོའི་ཟླ་ 6 པར་བེ་ཅིན་དུ་པར་ཐངས་ 1 པོ་བསྐྱབ་པ།

དེབ་ཅེས་སྐོར་ཐུར་ 3 ཟུར་ 2

刘 少 奇

论 党

(藏 文)

民族出版社翻译出版 新华书店发行

民族印刷厂印刷

开本：787×1092毫米 1/32 印张：10 1/4

1981年6月第1版

1981年6月北京第1次印刷

印数：0001—2,000册 定价：0.32 元

书号：M3049(3)303

པར་དྲ་བསྐྱར་པའི་གསལ་བཤད།

《དང་གི་སྐར་བཤད་པ》ཞེས་པ་ནི་སྔ་མཐུན་ཡིན་ཏེ་ཁོ་
ཆེས་ 1945 ལོའི་ཟླ་ 5 པར་ཀྲང་གོ་གྲང་ཁན་དང་གི་རྒྱལ་ཡོངས་
འཐུས་མི་ཚགས་ཆེན་ཐེངས་བདུན་པའི་ཐོག་དང་གི་སྒྲིག་ཡིག་……
བཟོ་བཅོས་རྒྱུ་རྒྱུ་སྐར་གནང་བའི་སྐྱོན་ལྷན་ལྷན་ཞིང་། 1950
ལོའི་ཟླ་ 1 པར་རྩ་མ་མཁན་གྱིས་ལྷན་དག་བཏང་རྗེས་མི་དམངས་……
དཔེ་སྐྱོན་ཁང་གིས་པར་དྲ་བསྐྱར་པ་རེད། 《དང་ནང་གི་འཐུས་
ཚོད་སྐར་བཤད་པ》ཞེས་པ་ནི་ 1942 ལོའི་ཟླ་ 10 ཆེས་ 9 ཉིན་……
ཡན་ཡན་གྱི་《བཅིངས་འགྲོལ་ཆགས་པར་》ཐོག་སྤེལ་ཞིང་། 1943
ལོའི་ཟླ་ 6 པར་རྩ་མ་མཁན་གྱིས་བཟོ་བཅོས་བརྒྱབ་རྗེས་བཅིངས་……
འགྲོལ་དཔེ་སྐྱོན་ཁང་གིས་བསྐྱར་པའི་《ཀྱན་སྤྱད་དག་ཐེར་གྱི་ཆད་
ལྷན་ཡིག་ཆ》(དག་བཅོས་དཔེ་དེབ)ཞེས་པའི་ནང་བསྐྱུས་ཡོད།
《དང་ཡན་ཡན་པོ་ཞིག་བྱེད་དགོས་པ་དང་། དང་ཡན་པོ་ཞིག་
འཇུགས་དགོས་པ》ཞེས་པ་ནི་ 1940 ལོའི་ཟླ་ 7 ཆེས་ 1 ཉིན་《དག་
འགོག་ཆགས་པར་》འབྲི་རྒྱུ་ལྷན་གྱི་པར་གཞིའི་ཐོག་སྤེལ་……
ཞིང་། 1980 ལོའི་ཟླ་ 3 ཆེས་ 12 ཉིན་གྱི་《མི་དམངས་ཉིན་རེའི་
ཆགས་པར་》ཐོག་བསྐྱར་དྲ་འཁོད་ཡོད་པ་རེད། དཔེ་དེབ་འདི་
པར་སྐྱོན་བྱེད་སྐབས་ཀྲང་གྲང་གྲང་དབྱང་གིས་ཆོག་མཆན་གནང་

བ་ཏྱར་ཙམ་ཐུག་པུ་ཡིས་ཅིག་ཕྱིར་སྐྱོད་བཙོ་བཙོས་པ་གཉིས་
བརྒྱབ་ཡོད།

དཀར་ཆག

དང་གི་སྐྱར་བཤད་པ།	1
དང་པོ། གླེང་གཞི།	
གཉིས་པ། དང་གི་སྐྱིག་ཡིག་གི་སྤྱི་ཅུ་འཛིན་སྐྱར་ 16	
(དང་པོ) ང་ཆའི་དང་གི་ང་པོའི་གནད་དོན་སྐྱར།	18
(གཉིས་པ) དང་གི་སྐྱོབ་སྤྱན་བསམ་སྒྲིའི་གནད་དོན་སྐྱར། ...	38
(གསུམ་པ) གྲུང་གོའི་གསར་བཞེས་ཁྱད་ཆས་ཀྱི་གནད་དོན་	
སྐྱར།	50
(བཞི་པ) དང་གི་མང་ཆོགས་ལམ་སྤྱོད་ཀྱི་གནད་དོན་སྐྱར། ...	59
གསུམ་པ། དང་ཡོན་གྱི་སྐྱར།	94
བཞི་པ། དང་ཡོན་གྱི་འོས་འགན་དང་དབང་ཆའི་སྐྱར།	108
ལྔ་པ། དང་ནང་གི་དམངས་གཙོ་གཅིག་སྤྱད་ཀྱི་ལམ་	
ལུགས་སྐྱར།	118
དྲུག་པ། ལས་བྱེད་པའི་གནད་དོན་སྐྱར།	145
བདུན་པ། དང་གི་གཞི་རིམ་ཅུ་འཇུགས་ཀྱི་སྐྱར།	183
བརྒྱད་པ། བྱ་དགའ་སྤྱོད་སྤྱད་དང་ཉེས་ཆད་གཅོད་སྤྱོད་	
སྐྱར།	191
དགུ་པ། དང་གི་གཟབ་ནན་གྱི་རང་བཞིན་དང་སྤྱབས་	
སྤྱན་གྱི་རང་བཞིན།	198

ཏང་ནང་གི་འཐབ་ཚད་སྐོར་བཤད་པ།	207
དང་པོ། མེད་གཞི།	207
གཉིས་པ། ཀྱང་གོ་གྲང་ཁན་ཏང་བྱང་བའི་དམིགས་ བསལ་གྱི་ཆ་རྒྱུན་དང་ཏང་ནང་འཐབ་ ཚད་ཀྱི་ཕྱོགས་ལྗང་གི་སྐོར།	214
གསུམ་པ། འགྱུར་བ་མེད་པ་དང་ཐལ་དགས་པའི་ ཏང་ནང་གི་འཐབ་ཚད་ཀྱི་མཚན་ཚུལ།	233
བཞི་པ། ཏང་ནང་གི་ཅ་དོན་དང་བྲལ་བའི་འཐབ་ ཚད་སྐོར།	253
ལྔ་པ། ཏང་ནང་གི་འཐབ་ཚད་ཇི་ལྟར་བྱེད་དགོས།	272
ཏང་ཡོན་ཡག་པོ་ཞིག་བྱེད་དགོས་པ་དང་ཏང་ཡག་པོ་ ཞིག་འཇུགས་སྐྱུན་བྱེད་དགོས།	292

བ་ལས་རྣམ་པར་སྐྱལ་བ་བྱས་རྗེས་རི་ལྷོང་བྱས་ནས་རང་བཅན་དང་། རང་
 དབང་། དམངས་གཙོ། གཅིག་གྱུར། སྒྲུབ་པ་འཕྲོར་བཅས་ལྷན་པའི་ཀྱང་
 གོ་གསར་པ་ཞིག་འཇུགས་སྐྱབ་བྱེད་རྒྱུ་སྐོར་སྐྱལ་ཡོངས་མི་དམངས་དང་...
 དམངས་གཙོའི་ཏང་པའི་མཐའ་དག་མཉམ་དུ་འབད་བཅོན་བྱེད་པའི་.....
 རྒྲུབ་ཆེན་གྱི་ཅ་འཛིན་ཞིག་བཟོས་ཡོད་པ་རེད།

གྲོ་མཐུན་མའོ་ཅ་ཏུང་གི་སྐྱོན་ལྷན་ནི་ཀྱང་གོའི་མི་དམངས་ཀྱི་འཕུལ་
 འཛིང་ལ་སྐྱལ་ཁ་ཐོབ་པ་བྱེད་རྒྱུ་འཕྲོད་སྐྱལ་ཞིག་དང་། དམངས་གཙོ་
 རིང་ལུགས་གསར་པའི་སྤྱི་མཐུན་སྐྱལ་ཁབ་འཇུགས་སྐྱབ་བྱེད་པའི་ཅ་སྤྱིམས་
 ཆེན་པོ་ཞིག་རེད།

ང་ཚོའི་ཏང་དང་ཀྱང་གོའི་མི་དམངས་མཉམ་དུ་ད་པན་ལོ་རྒྱུ་རྒྱུ་
 བཞི་རིང་དཔའ་མཛངས་རྒྱལ་པོ་དེ་གྱི་འཕུལ་ཚད་སྤྱི་དང་། ལྷག་པར་
 དུ་ཉི་པའི་ལོ་བརྒྱད་རིང་དཔའ་ངར་ཆེ་བའི་རི་འགོག་དམག་འཁྲུག་ནང་།
 བཟངས་ཀྱིས་མི་ལངས་པའི་དཀའ་ཆོགས་ཆེན་པོ་དང་ཀྱག་ཀྱིག་མང་བའི་
 འགྲོ་ལམ་བརྒྱད་མཐར། གྲོ་མཐུན་མའོ་ཅ་ཏུང་གི་འགོ་བློ་འོག་གྲུབ་
 འབྲས་རྒྲུབ་པོ་ཆེ་ཞིག་ཐོབ་ནས་ཀྱང་གོའི་མི་རིགས་དང་ཀྱང་གོའི་མི་.....
 དམངས་ཀྱི་དོན་དུ་འདྲ་ཟེར་རབ་དུ་འབར་བའི་མདུན་ལམ་ཞིག་བསྐྱབ་.....
 ཡོད་ཁར། ང་ཚོའི་ཏང་དང་། ང་ཚོའི་ཏང་གིས་འགོ་བློ་བྱེད་པའི་ཀྱང་
 གོའི་བཅོངས་འགྲོལ་ས་ཁུལ་དང་། བ་ལུ་ལུ་ཅུན། ཞིན་སི་ཅུན། མི་
 དམངས་དམག་དཔུང་གཞན་དག་བཅས་ནི་ད་ལྟ་སྐྱལ་ཡོངས་ཀྱིས་རི་འགོག་
 སྐྱལ་སྤྱོད་བྱེད་པའི་ལྷོ་བར་གྱུར་ཟིན་པ་རེད།

ང་ཚོའི་ཏང་ལ་རྒྲུབ་ཆེན་གྱི་གྲུབ་འབྲས་ཐོབ་གྲུབ་པའི་རྒྱ་མཚན་...
 ནི། ང་ཚོའི་ཏང་འདི་ཐོག་མར་བཅུགས་པ་ནས་བརྒྱུད་འཕྲོར་མེད་གྲུབ་

རིམ་གྱི་སྲིད་ཏང་གསར་པ་གསར་རྒྱུ་ཞིག་ཡིན་པ་དང་། གྲོ་གཅིག་སེམས
 གཅིག་གིས་ཀྱང་གོ་མི་དམངས་ལ་ཞབས་འདེགས་ལུས་པས་མ་ཆད།
 ཀྱང་གོ་ཅན་དུ་གྱུར་པའི་མར་ཁེ་སི་ལེ་ཉིན་རིང་ལུགས་ཀྱི་རིགས་པའི་……
 གཞུང་ལུགས་ཀྱི་མང་གཞི་ཆེས་སྤྱི་བརྟན་པའི་ཐོག་བཅུགས་པའི་ཏང་
 ཞིག་ཡིན་པའི་རྒྱུ་ཀྱིས་རེད། དེས་མར་ཁེ་སི་ལེ་ཉིན་རིང་ལུགས་ཀྱི
 རིགས་པའི་གཞུང་ལུགས་དང་ཀྱང་གོ་མི་གསར་བརྗེའི་ལག་ལེན་གཉིས་ཟུང་
 ཏུ་སླེལ་བའི་གཅིག་གྱུར་གྱི་དགོངས་པ་སྟེ་མའོ་ཅུ་ཏུང་དགོངས་པ་དེ་རང་
 ཉིད་ཀྱི་ལས་ཀ་མཐའ་དག་གི་ཕྱོགས་སྟོན་དུ་བྱས་ཏེ་ཀྱང་གོ་མི་རིགས་……
 དང་མི་དམངས་ཀྱི་ཁེ་ཕན་མཐའ་དག་གི་ཕྱོགས་དུ་མཆོན་པའི་གསར་བརྗེའི་རྒྱུ་
 འཛིན་དང་གསར་བརྗེའི་སྲིད་ཅུས་གཏན་འབེབས་བྱས་ཐོག ཀྱང་གོ་མི
 རིགས་དང་མི་དམངས་ཀྱི་དབང་པོ་དང་། ཀྱང་གོ་མི་རིགས་དང་མི
 དམངས་ཀྱི་ཁེ་ཕན་དང་འགལ་བའི་ཡོག་སྟོན་གྱི་ཆབ་སྲིད་ཕྱོགས་ཁག་……
 མཐའ་དག་ལ་མཐུན་ཐབས་མེད་པའི་འཐབ་རྩེད་བྱས་ཡོད་པ་མ་ཟད།
 ཏང་ནང་གི་སྐབས་འཛུལ་རིང་ལུགས་འདྲ་མིན་སྟེ་ཆོགས་རྩལ་དུ་བརྟགས་
 ཡོད་པ་རེད། ང་ཆོའི་ཏང་གིས་སྐབས་ཆེན་མའོ་ཅུ་ཏུང་དགོངས་པ་འདི
 རིགས་ཀྱི་སྒྲིབ་སྟོན་ལྟར་ ཀྱང་གོ་མི་བཟོ་པ་གྲལ་རིམ་དང་ངལ་རྩལ་མི
 དམངས་ནང་གི་ལྷན་བསམ་དག་ཤོས་དང་། དཔའ་ངར་ཆེ་ཤོས། གོ
 རྟགས་མཐོ་ཤོས། སྤྱི་ཁྱིམས་སྤང་ཆེ་ཤོས་བཅས་ཡིན་པའི་མཆོན་བྱེད་མི
 ལྷན་ལས་རྒྱུ་ལས་ཀྱང་གོ་མི་བཟོ་པ་གྲལ་རིམ་གྱི་སྟོན་ཐོན་དང་ཅ་འཇུགས
 ཡོད་པའི་དམག་དཔུང་ཞིག་དུ་གྱུར་པར་བརྟེན། དེས་མི་རིགས་དང་མི
 དམངས་ཀྱི་དབང་པོ་དང་འཐབ་རྩེད་བྱེད་ཏུས་སྒྲི་ཐག་ཏུ་ཅང་ཆོད་པོ་དང་
 དཔའ་ངར་ཏུ་ཅང་ཆེན་པོ་ཡོད་པ་མ་ཟད། ག་འདྲ་བྱས་ནས་དབང་པོར་

རྒྱུ་རྟེན་བྱེད་དགོས་པ་དང་། ག་འབྲེལ་བྱས་ནས་དབྱ་པོའི་རྒྱུ་རྟེན་ལས་
གཡོལ་ཐུབ་པ་བྱེད་དགོས་པ་དེའང་ཤེས་པ་རེད།

ང་ཚོའི་ཏང་ལ་ལྷན་སྐྱེས་ཀྱི་གྲུབ་འབྲས་ཐོབ་ཐུབ་པའི་རྒྱ་མཚན་...
ནི། མི་དམངས་ལ་ཞབས་འདེགས་ཞུ་བའི་ཅ་བའི་ཅ་དོན་དེ་རྒྱན་འཁྱོངས་
སྟོང་མེད་བྱས་ཏེ་ང་ཚོའི་ཏང་འདི་མི་དམངས་མང་ཚོགས་ཀྱི་ནང་དུ་.....
བཅུགས་པ་དང་། མི་དམངས་མང་ཚོགས་དང་འབྲེལ་བ་དམ་པོ་ཡོད་པ་
མ་ཟད། སྤྱི་གུ་ཁྱིམ་དམ་པོ་ཡོད་པའི་ཏང་ཞིག་དུ་གྱུར་པའི་རྒྱུ་ཀྱིས་
རེད། ང་ཚོའི་ཏང་ལ་དམངས་གཙོའི་ཆ་དང་གཞིའི་ཐོག་བཅུགས་པའི་གཅིག་
སྟེང་གི་ལམ་ལུགས་ནན་པོ་ཞིག་ཡོད་པ་དང་། རང་རྟོགས་ལྡན་ཞིང་
ལུགས་ལྟ་བུའི་སྤྱི་གུ་ཁྱིམ་ཡོད་པ། སྤྱི་རྒྱུ་རྟེན་དང་རང་སྤྱི་རྒྱུ་རྟེན་དམ་
ནན་ཞིག་ཡོད་པ། ཏང་ནང་དུ་ཅ་འཇུགས་ཆུང་ཆུང་དང་སྟེན་ལག་གི་
བྱ་སྟོང་སྤེལ་མི་ཚོགས་པ། ནན་ཏན་གྱི་སྤྱོད་ནས་ཏང་ཡོན་བསྐྱེད་ལེན་བྱེད་
དགོས་པ། ཏང་ཡོན་སྤྱོད་ཞིག་ཡིན་ཏེ་ཆང་མ་ཏང་གི་ཅ་འཇུགས་དང་
ཏང་གི་ལས་ཀར་གཞུག་དགོས་པ་སོགས་ཅ་འཇུགས་ཀྱི་ཅ་དོན་དེ་ཚོ་ཆང་
མ་ནི་མི་དམངས་ཀྱི་འགོ་བློ་དེ་བཅེངས་འགྲོལ་མཐར་ཐུན་པ་ཐོབ་པའི་...
དོན་དུ་རེད། ཅ་འཇུགས་ཀྱི་ཅ་དོན་དེ་ཚོ་འཐུས་མི་ཚོགས་ཆེན་ཐེངས་
དང་པོས་ཏང་གི་སྤྱི་གུ་ཁྱིམ་བཟོས་པ་ནས་བཟུང་ང་ཚོའི་ཏང་གི་སྤྱི་གུ་ཁྱིམ་...
ནང་མཚན་ཡོད་པ་མ་ཟད། ལོ་རྒྱུ་ཉེར་བཞི་རིང་ལག་ལེན་གྱི་འཐབ་རྩེད་
ལྷན་སྐྱེས་པོ་ཆེ་བརྒྱུད་དེ་ང་ཚོའི་ཏང་གི་ཅ་འཇུགས་ཀྱི་ཅ་དོན་དེ་ཚོ་བད་དེ་
ཡང་དག་པ་ཡིན་པའི་ར་སྟོང་བྱུང་བ་རེད། ང་ཚོའི་ཏང་ནི་ཅ་དོན་དེ་ཚོ་
གཞིར་བཟུང་ནས་ཅ་འཇུགས་བྱས་པའི་ཏང་ཞིག་ཡིན་ཏེ་སྤྱི་གུ་ཁྱིམ་དང་ཏང་གི་ཆབ་
སྟོན་ལས་འགན་ལག་ལེན་དང་། འཐབ་རྩེད་ནང་བྱ་སྟོང་གཅིག་གྱུར།

དཀའ་ཆོགས་དང་ངལ་བ་སྣ་ཆོགས་བྱང་བསད་བཅས་བྱེད་ཐུབ་པ་མ་ཟད།
མི་དམངས་ཀྱི་འགོ་བློ་དེ་སྒྲུབ་ཆེན་གྱི་རྒྱལ་ཁ་ཐོབ་པ་ཞིག་བྱེད་ཐུབ་་་་
པ་ལྟར་བ་རེད།

རྒྱ་ཆེན་གསར་བཞེས་ཀྱང་གོ་མི་དམངས་ནམས་ཀྱིས་གོང་གསལ་གྱི་
ང་ཙ་དེ་འདྲ་ལྡན་པའི་ང་ཆོན་ཏང་ལ་སྒྲི་སེམས་འཁོལ་བའི་ངང་ནས་་་་་་
དགའ་བསུ་དང་ཡིད་ཆེས་བྱེད་ཀྱི་ཡོད་པ་རེད། གང་ཡིན་ཟེར་ན། དེར་
ཀྱང་གོ་མི་དམངས་ཀྱི་ཁེ་ཕན་མཐུན་གཅིག་དུ་མཆོན་ཐུབ་པའི་གསར་་་་་
བཞེས་ཅུ་འཛིན་དང་སྤྱད་རྒྱས་ཡོད་པ་མ་ཟད། དམ་ནན་ལྡན་པའི་ཅུ་
འཇུགས་དང་ལྷགས་ལྟ་བུའི་སྒྲིག་སྒྲིམས་ཡོད་པར་བརྟེན། དཀའ་ངལ་ཏ་
ཅང་ཆེ་བའི་འཕྲུལ་རྩྱ་དང་ཉམས་སད་ཐོག་ཐུབ་པ་མ་ཟད། རང་ཉིད་ལ་
ཅུ་འཇུགས་ཀྱི་སྒྲུབ་སྒྲུབ་ཀྱིས་ཞིང་བརྟན་པ་ཞིག་ཡོད་པ་དེའང་མཆོན་་་་
ཡོད་པའི་རྒྱན་གྱིས་རེད། སྒྲུབ་སྒྲུབ་ཆེ་ཞིང་གཡོ་སྒྲུ་ཆ་བ་དང་ལྷ་སྒྲི་ཅན་
ཡིན་པའི་དབྱ་པོའི་མདུན་དུ་སྒྲུག་བསྐལ་ཏ་ཅང་ཆེ་ཞིང་མི་འཕྱོད་དུང་་་་
ལྷུང་བཞི་དང་བྱི་བདུན་སྒྲིང་ལྟ་བུ་ཡོད་པའི་ཀྱང་གོ་མི་རིགས་ཀྱི་་་་་
བཅིངས་འགྲོལ་འཕྲུལ་རྩྱ་དང་ནི་དཀའ་ངལ་གིན་དུ་ཆེ་བ་ཞིག་ཡིན་པས།
ང་ཆོན་ཏང་འདི་འདྲ་ཁོ་ནས་མ་གཏོགས་རྒྱལ་ཡོངས་མི་དམངས་ཀྱི་འགོ་་་
བློ་དེ་དབྱ་པོ་དེ་རིགས་ལས་ནམ་པར་རྒྱལ་བ་བྱས་ཏེ་བཅིངས་འགྲོལ་ཐོབ་
པ་བྱེད་ཡོད་མཁན་གཞན་སུ་ཡང་མེད། དེར་བརྟེན་ང་ཆོས་ད་ལྟ་དང་གི་
སྒྲིག་ཡིག་ལ་བཟོ་བཅས་རྒྱལ་དུས་ང་ཆོན་ཏང་གི་ང་ཙ་དེ་རིགས་སྒྲུར་་་་་
བཅས་དང་། ང་ཆོན་ཏང་གི་ཅུ་པའི་ཅུ་འཇུགས་ཀྱི་ཅུ་དོན་ལ་བཟོ་བཅས་
བྱེད་དགོས་ཟེར་བ་མ་ཡིན་ཞིང་། དེ་ལས་སྒྲིག་སྒྲེ་ང་ཆོན་ཏང་གི་ཉམས་
སྒྲུང་གསར་པ་དང་། གསར་བཞེས་དུས་སྐབས་ཆེན་པོ་གསུམ་གྱི་རིང་ལ་

གྲོ་མཐུན་མའོ་ཙེ་དྲུང་གིས་ལྷན་ལས་ལྷན་སྐྱུ་མེ་ཚོགས་སུ་བཏང་བའི་དང་
 འཇུགས་རྒྱུ་རྒྱུ་རྒྱུ་གཞུང་ལུགས་གཞིར་བཟུང་ནས་ང་ཚོའི་དང་གི་ང་ཕོ་
 འདི་རིགས་དང་ཅ་རྟོན་འདི་ཚོ་གོམ་གང་མདུན་སྤྲོས་ཀྱིས་འཕེལ་རྒྱས་དང་
 རྒྱགས་ཆེ་རུ་གཏོང་རྒྱུ་དེ་ཡིན། སྤྲོབས་བྱའཕམ་ཡོད་པའི་སྤྲོབས་ཆེན་གྱི་
 དུས་འལྱར་མདུན་བསུ་བྱེད་ཅིས་བྱེད་རྒྱུ་དང་། མཐར་ཐུག་དུ་རི་ཕིན་
 བཅན་འཇུལ་པ་དང་དེའི་རྒྱག་གི་ལས་ནམ་པར་རྒྱལ་བ་བྱེད་རྒྱུ། རང་
 བཅན་དང་། རང་དབང་། དམངས་གཙོ། གཅིག་གྱུར། སྤྲོབས་འཕྱར་
 བཅས་ལྷན་པའི་དམངས་གཙོ་རིང་ལུགས་གསར་པའི་སྤྱི་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་...
 འཇུགས་རྒྱུ། ང་ཚོའི་དང་གི་འཕམ་འཛིང་གི་རུས་རྒྱགས་དང་དང་དང་
 རྒྱལ་ཡོངས་ཀྱི་རྒྱ་ཆེའི་མི་དམངས་མང་ཚོགས་བར་གྱི་འབྲེལ་བ་ལ་རྒྱགས་...
 སྤྲོན་ཆེས་ཆེར་གཏོང་རྒྱུ་བཅས་ཀྱི་ཆེད་དུ་ང་ཚོའི་དང་གི་ང་ཕོ་འདི་རིགས་
 དང་ཅ་རྟོན་འདི་ཚོ་གོམ་གང་མདུན་སྤྲོས་ཀྱིས་འཕེལ་རྒྱས་དང་རྒྱགས་ཆེ་
 རུ་གཏོང་རྒྱུ་ནི་ཐད་དེ་དགོས་ངེས་ཡོད་པ་ཞིག་ཡིན་པ་ཏུ་ཅང་གསལ་པོ་
 རེད།

འོན་ཀྱང་དང་གི་སྤྱིག་ཡིག་དང་དང་གི་སྤྲོབས་སྤྲོལ་གྱིས་དང་གི་ཅ་...
 བའི་ཅ་རྟོན་གཏན་འབེབས་བྱེད་དགོས་པ་མ་ཟད། ཅ་རྟོན་དེ་ཚོ་གཞིར་...
 བཟུང་ནས་དང་གི་ཅ་འཇུགས་ཀྱི་བྱ་སྤྱོད་དངོས་ཀྱི་བྱེད་ཐབས་དང་། དང་
 གི་ཅ་འཇུགས་ཀྱི་ནམ་པ་དང་དང་ནང་གི་འཚོ་བའི་སྤྱིག་ལམ་ཡང་གཏན་...
 འབེབས་བྱེད་དགོས། དང་གི་ཅ་འཇུགས་ཀྱི་ནམ་པ་དང་ལས་ཀྱི་བྱེད་
 ཐབས་ནི་དང་གནས་པའི་བྱི་ནང་གི་ཁོར་ལུག་དང་དང་གི་ཆབ་སྲིད་ལས་...
 འགན་གཞིར་བཟུང་ནས་བྱུང་བ་ཞིག་ཡིན་པས་དེར་ངེས་པར་དུ་གང་ལ་...
 གང་འཆམ་གྱི་རང་བཞིན་ཆད་ངེས་ཅན་ཞིག་དགོས་ཀྱི་རེད། གལ་སྲིད་

ཁོར་ཡུག་འགྱུར་བ་དང་ལས་ཀའི་ཆ་རྒྱུན་འགྱུར་བའི་དབང་གིས་དང་གིས་
 ཆབ་སྲིད་ཀྱི་ལས་འགན་གསར་བ་བརྟན་པ་ཡིན་ན། དང་གི་ཅ་འཇུགས་
 ཀྱི་རྣམ་པ་དང་ལས་ཀ་བྱེད་ཐབས་ཀྱང་གང་འཚམས་ཤིག་སྐྱར་དགོས་ཤིང་།
 དེ་འདྲ་མ་བུས་བྱིན་ཅ་འཇུགས་ཀྱི་རྣམ་པ་དང་ལས་ཀ་བྱེད་ཐབས་རྟིང་.....
 བས་ང་ཚོའི་དང་གི་ལས་ཀའི་ནང་དོན་འཕེལ་རྒྱས་གཏོང་རྒྱ་དང་ཆབ་སྲིད་
 ལས་འགན་ལག་ལེན་བྱེད་རྒྱུར་འགལ་རྒྱུན་བཟོ་གི་རེད། ང་ཚོའི་དང་འདྲི་
 གསར་སྐྱར་གྱི་རང་བཞིན་ལྡན་པའི་མར་ཁེ་སི་རིང་ལུགས་ཀྱི་སྲིད་དང་ཡིན་
 པའི་རྒྱ་མཆན་ནི། བསམ་སྒྲོ་དང་ཆབ་སྲིད་ཐོག་ང་ཚོས་རེངས་པོར་འགྱུར་
 བའི་སྤྱི་འགྲོས་གང་དང་གང་ཞིག་གི་འཛིང་རྒྱ་མི་འཁེལ་བ་མ་ཟད། དང་
 གི་ཅ་འཇུགས་ཀྱི་རྣམ་པ་དང་ཐ་ན་ཅ་འཇུགས་ཀྱི་རྣམ་པ་གང་དང་གང་.....
 ཞིག་ཡིན་རུང་འགྱུར་རྒྱ་མེད་ཅིང་རེངས་པོར་གྱུར་པའི་སྤྱི་འགྲོས་ཤིག་ཡིན་
 པ་རོས་འཛིན་གཏན་ནས་མ་བུས་པའི་ཐོག ཀྱང་གོའི་གསར་བརྒྱུད་འཕེལ་
 ཚོད་འཕེལ་རྒྱས་འགྲོ་བའི་ཆ་རྒྱུན་དངོས་དང་། ཆབ་སྲིད་ལས་འགན་
 གསར་བ། ང་ཚོས་ཅ་འཇུགས་ཐོག་བསགས་པའི་ཉམས་སྦྱང་གསར་བ་
 བཅས་གཞིར་བཟུང་ནས་ང་ཚོས་དུས་རྒྱུན་དུ་ང་ཚོའི་ཅ་འཇུགས་ཀྱི་རྣམ་པ་
 དང་ལས་ཀ་བྱེད་ཐབས་ལགས་བཅས་གཏོང་བྱུང་། དེར་བརྟེན་ང་ཚོའི་དང་
 གི་ཅ་པའི་ཅ་འཇུགས་ཀྱི་ཅ་དོན་ངས་ཅན་ཞིག་གི་འོག གནས་ཡུལ་དང་
 ཆ་རྒྱུན་གསར་བ་དང་ང་ཚོའི་དང་ནང་གི་གནས་ཚུལ་གསར་བ་གཞིར་.....
 བཟུང་ནས་དང་གི་སྤྱིག་ཡིག་བཟོ་བཅས་རྒྱག་རྒྱ་དེའང་ཅད་དེ་དགོས་ངེས་
 ཤིག་རེད།

དང་གིས་ཅ་པའི་ཅ་འཇུགས་ཀྱི་ཅ་དོན་གཏོར་བཤིག་གཏོང་མི་.....
 རུང་པའི་རང་བཞིན་རྒྱུན་འཁྱོངས་བྱེད་ཀྱི་ཡོད་ཀྱང་། དང་གི་ལས་ཀ་

འཕེལ་ཀྱས་གཏོང་བའི་སྐུལ་སྤེལ་དང་། ཏང་གི་ཆབ་སྲིད་ལས་འགན་ལག་
ལེན་དང་བྱ་སྤྱད་གཅིག་གྱུར་ཡོང་བའི་འགན་ལེན་བྱེད་སྐྱོའི་ཆེད་དུ་གནས་
བབ་དང་མཐུན་པའི་ཅ་འཇུགས་ཀྱི་ནམ་པ་དང་ལས་ཀ་བྱེད་ཐབས་གཏན་
འབེབས་བྱེད་དགོས།

ང་ཚོས་ཏང་གི་སྐུལ་ཡོངས་འཐུས་མི་ཚོགས་ཆེན་ཐེངས་བདུན་པར་
ང་ཚོའི་ཏང་གི་སློབ་ཡིག་ལ་བཟོ་བཅས་དང་ཁ་སྐྱོན་གལ་ཆེན་མང་པོ་ཞིག་
ཀྱག་དགོས་སྐྱོའི་གྲོས་འགོ་འདྲན་གྱི་ཡིན། བཟོ་བཅས་དང་། ཁ་སྐྱོན་
གལ་ཆེན་མང་པོ་དེ་འདྲ་ཞིག་ཀྱག་དགོས་པའི་སྐྱོ་མཚན་གང་ཡིན་ཟེར་ན།
གཤམ་དུ་གསལ་བའི་སྐྱོ་སྐྱོན་ཡོད་པ་རྟེ།

དང་པོ། ང་ཚོའི་ཏང་གི་སློབ་ཡིག་དེ་ 1928 ལོའི་སྐུལ་ཡོངས་
འཐུས་མི་ཚོགས་ཆེན་ཐེངས་དྲུག་པ་འཚོགས་པ་ནས་བཟུང་ད་ལྟའི་བར་དུ་
ལོ་བཅུ་བདུན་ཕྱིན་ཡོད་ཅིང་། ཏང་གི་ནང་གི་གནས་ཚུལ་ཆང་མ་ལོ་བཅུ་
བདུན་ཕྱི་གནས་ཚུལ་དང་བསྟར་ན་འཕོ་འཕྱར་ཏེ་ཅང་ཆེན་པོ་བྱུང་
ཡོད་སྟབས། ད་ལྟ་ཏང་ལ་ཏང་ཡོངས་སྐུལ་སྤེལ་བྱས་ཏེ་ལག་ལེན་བྱེད་
དགོས་པའི་ཆབ་སྲིད་ལས་འགན་གསར་སྤྲོད་ཞིག་བྱུང་བ་རེད།

གཉིས་པ། ཉེ་བའི་ལོ་བཅུ་བདུན་རིང་ང་ཚོའི་ཏང་གིས་ཀྱང་གོའི་
གསར་བརྗེའི་འཐབ་ཅོད་ལ་སློབ་སྦྱོན་བྱས་ནས་བསགས་པའི་ཉམས་སྦྱང་ནི་
ཏེ་ཅང་ཕྱན་སྐྱམ་ཚོགས་པོ་དང་ཏེ་ཅང་གལ་ཆེན་པོ་ཞིག་ཡིན་སྟབས། ང་
ཚོས་ངས་པར་དུ་ཉམས་སྦྱང་དེ་ཆོ་ཕྱགས་སྐྱམ་བྱས་ཏེ་ང་ཚོའི་ཏང་གི་སློབ་
ཡིག་ཁ་སྐྱོན་དང་ང་ཚོའི་ཏང་གི་འཇུགས་སྐྱོན་ལ་ཤུགས་སྐྱོན་ཀྱག་དགོས།

གསུམ་པ། ཏང་གི་སྐུལ་ཡོངས་འཐུས་མི་ཚོགས་ཆེན་ཐེངས་དྲུག་
པས་གྲོས་འཆམ་བྱས་པའི་ཏང་གི་སློབ་ཡིག་དེ་དམིགས་བསལ་གྱི་གནས་ཀྱི་

ཚུལ་ཡོད་པའི་དབང་གིས་ནང་དོན་མང་པོ་ཞིག་དང་སངས་ལོ་གནས་ཚུལ་...
དང་མཐུན་གྱི་མེད་སྟབས་དང་ཡོན་མང་པོ་ཞིག་གིས་དང་གི་སྒྲིག་ཡིག་ལ་...
མཐོང་ཆེན་བྱེད་རྒྱུ་མ་འདང་བ་དང་ལག་ལེན་ནན་དན་མ་བྱས་པའི་གནས་
ཚུལ་བྱང་པར་བརྟེན། རྒྱལ་ཡོངས་འཕུས་མི་ཚོགས་ཆེན་གྲེངས་བཅུན་པས་
ངས་པར་དུ་ད་ལྟའི་གནས་ཚུལ་དངོས་དང་བད་དེ་མཐུན་པའི་དང་གི་སྒྲིག་
ཡིག་བཟོ་དགོས་ཀྱི་རེད།

ད་ལྟ་ང་ཚོའི་དང་གི་གནས་ཚུལ་ནི་ལོ་རྒྱུས་ཤོག་གི་དུས་སྐབས་གང
ཞིག་དང་བསྟུར་ན་འང་ཁྱད་ཆོས་ཏེ་ཅང་ཆེན་པོ་ཡོད་པ་ནི་ཏེ་ཅང་གསལ་
པོ་ཞིག་ཡིན་ཞིང་། ང་ཚོའི་དང་ནི་ད་ལྟ་དང་འདི་འདྲ་ཞིག་ཡིན་པ་སྟེ།

དང་པོ། ང་ཚོའི་དང་འདི་ད་ལྟ་རྒྱལ་ཡོངས་ཀྱི་རང་བཞིན་ལྡན་པ
དང་རྒྱ་ཆེའི་མང་ཚོགས་ཀྱི་རང་བཞིན་ལྡན་པའི་དང་ཞིག་དང་། རྒྱལ
ཡོངས་མི་དམངས་ཀྱིས་གཅིག་སྦྲུང་གིས་དད་གུས་བྱེད་པའི་དང་ཞིག་དུ་...
གྱུར་ཟིན་ཞིང་། དེར་དང་ཡོན་ཁྲི་བརྒྱ་དང་ཉི་ཤུ་ཙམ་གཅིག་ཡོད་པ་དང་
དེའི་ཙམ་འཇུགས་དང་དང་ཡོན་རྒྱལ་ཡོངས་ས་གནས་སོ་སོར་བྱུང་ཡོད་པའི་
ཤོག རྒྱལ་ཡོངས་མི་དམངས་ཀྱིས་དེ་ཁོ་ཚོའི་སྐབས་མགོན་ཉག་ཅིག་ཡིན
བསམ་གྱི་ཡོད་པ་རེད།

གཉིས་པ། ང་ཚོའི་དང་འདི་གསར་བཅའི་དམག་འཁྲུག་དུས་ལྟན
རིང་པོའི་ནང་སྤྱོད་རྒྱུ་ཤོད་པ་མ་ཟད། གསར་བཅའི་དམག་འཁྲུག་ལ
འགོ་བཟུང་བྱེད་པའི་རྒྱ་ཙལ་བད་དེ་བྱང་རྒྱལ་པ་ཤེས་མཁན་གྱི་དང་ཞིག་དུ་
གྱུར་ཟིན་ཞིང་། དེའི་འགོ་བཟུང་འོག་ཙམ་འཇུགས་བྱས་པའི་པ་ལུ་ལུ་ལུན་
དང་། ཞིན་སི་ལུན། མི་དམངས་དམག་དཔུང་གཞན་དག་བཅས་ནི་མིག
སྤེའི་རི་འགོག་དམག་འཁྲུག་ནང་གི་གཙོ་ཤུགས་དམག་དཔུང་དུ་གྱུར་ཟིན་...